



Правительственный консультативный комитет

Пекин, Китайская Народная Республика — 11 апреля 2013 г.

Коммюнике ПКК — Пекин, Китайская Народная Республика¹

I. Введение

Правительственный консультативный комитет (ПКК) Корпорации Интернета по распределению адресов и номеров (ICANN) заседал в Пекине в течение недели с 4 апреля 2013 г. На этих заседаниях присутствовал шестьдесят один (61) член ПКК и восемь (8) наблюдателей. ПКК выражает глубокую признательность за оказанную поддержку принимающим организациям — Китайскому информационному центру сети Интернет (CNNIC), Китайскому центру администрации организационных названий (CONAC) и Обществу Интернета Китая.

II. Внутренние вопросы

1. Новые члены и наблюдатели

ПКК приветствует Беларусь, Кабо-Верде, Кот-д'Ивуар, Ливан и Республику Маршалловых островов в качестве новых членов Комитета и Всемирную метеорологическую организацию в качестве наблюдателя.

2. Секретариат ПКК

В ответ на запрос предложений ПКК получил представления от двух организаций и принял решение, что один такой кандидат будет обеспечивать для ПКК услуги секретариата, приступив к работе в самые сжатые сроки. Переговоры с такой организацией начнутся сразу после конференции в Пекине.

¹ Просмотреть предыдущие рекомендации ПКК по этой или иным темам можно в более ранних коммюнике ПКК по адресу: <https://gacweb.icann.org/display/gacweb/GAC+Recent+Meetings> Более старые коммюнике ПКК опубликованы по адресу: <https://gacweb.icann.org/display/gacweb/GAC+Meetings+Archive>.

3. Руководство ПКК

ПКК горячо благодарит покидающих пост заместителей председателя Кению, Сингапур и Швецию и приветствует вступающих на пост заместителей председателя Австралию, Швейцарию и Тринидад и Тобаго.

III. Взаимодействие постоянных групп

1. Встреча с группой проверки подотчетности и прозрачности 2 (ГППП-2)

ПКК встретился с ГППП-2 и получил обновленную информацию о ее текущей деятельности. Данная встреча была проведена для информирования ГППП-2 о мнениях членов ПКК о работе Группы проверки и о том, какие сферы ее деятельности представляют интерес для правительств. ПКК проинформировал ГППП-2 о деятельности правительств, тех проблемах и достижениях, которые имелись в ходе первого раунда проверок, а также о реализации связанных с ПКК рекомендаций первой группы проверки подотчетности и прозрачности.

2. Рабочая группа Правления и ПКК по вопросам реализации рекомендаций (РГ-BGRI)

Рабочая группа Правления и ПКК по вопросам реализации рекомендаций (РГ-BGRI) провела встречу для обсуждения дальнейших действий по выполнению рекомендаций группы проверки подотчетности и прозрачности ГППП1, относящихся к ПКК, а именно рекомендаций 11 и 12. В контексте Рекомендации 11 ПКК и Правление завершили обсуждение и договорились о деталях консультационного процесса, предписанного Уставом ICANN, в случае если Правление примет решение не следовать рекомендациям ПКК. В отношении Рекомендации 12 по участию ПКК на ранних этапах РГ-BGRI провела с ОПРИ плодотворный обмен мнениями о механизмах информирования ПКК и предоставления Комитетом предложений и рекомендаций по РПП ОПРИ на ранних этапах. РГ-BGRI намерена продолжить это обсуждение в период между заседаниями, а также на своей следующей встрече в Дурбане.

3. Группа регистрации брендов

ПКК встретился с Группой реестров брендов (Brand Registry Group) и получил информацию о ее истоках, ценностях и целях.

4. Правоохранительные органы

ПКК встретился с представителями правоохранительных органов и получил обновленную информацию о Соглашении об аккредитации регистраторов.

ПКК горячо благодарит группу проверки подотчетности и прозрачности 2, Группу реестров брендов, правоохранительные органы и Правление ICANN, которые провели совместную встречу с ПКК, а также всех остальных членов сообщества ICANN, которые внесли свой вклад в диалог с ПКК, состоявшийся в Пекине.

IV. Рекомендации ПКК Правлению ICANN²

1. Новые рДВУ

а. Возражения ПКК в отношении конкретных заявок

і. ПКК рекомендует Правлению следующее:

і. ПКК достиг консенсуса по рекомендации ПКК по согласованному возражению в соответствии с частью I Модуля 3.1 Руководства кандидата.³

1. Заявка на .africa (номер заявки 1-1165-42560)

2. Заявка на .gcc (номер заявки: 1-1936-2101)

іі. Согласно части II Модуля 3.1 Руководства кандидата:⁴

1. ПКК признает, что религиозные термины носят деликатный характер. Некоторые члены ПКК остро поставили вопрос заявок, относящихся к мусульманским понятиям, а именно: .islam и .halal. Выразившие озабоченность члены ПКК указали на то, что заявки на домены .islam и .halal не пользуются достаточной поддержкой со стороны сообщества. По мнению указанных членов ПКК необходимо прекратить дальнейшее рассмотрение этих заявок.

б. Рекомендации по механизмам защиты для новых рДВУ

Для усиления существующих процессов выявления проблем и их устранения ПКК представляет рекомендацию по механизмам защиты в отношении широкой категории строк (см. Приложение I).

² Чтобы следить за историей и ходом выполнения рекомендаций ПКК Правлению, посетите онлайн-реестр рекомендаций ПКК, доступный по адресу: <https://gacweb.icann.org/display/gacweb/GAC+Recent+Meetings>

³ Модуль 3.1: «ПКК проинформирует ICANN о том, что комитет пришел к консенсусу относительно необходимости прекращения дальнейшего рассмотрения конкретной заявки». Это создаст для ICANN твердую презумпцию, что заявка не должна быть утверждена.

⁴ Модуль 3.1: «ПКК представит рекомендацию ICANN, указывающую на то, что конкретная заявка вызывает озабоченность». Правление ICANN, как предполагается, вступит в диалог с ПКК с целью выяснения масштабов озабоченности. Правление ICANN, как предполагается, также представит обоснование своего решения.

в. Строки для дальнейшего рассмотрения ПКК

В дополнение к данной рекомендации по механизмам защиты ПКК определил некоторые строки рДВУ, которые, возможно, ПКК подвергнет дальнейшему рассмотрению, в том числе на своих заседаниях в Дурбане.

- i. Исходя из этого, **ПКК рекомендует Правлению ICANN** ограничиться лишь этапом первоначальной оценки в отношении следующих строк: .shenzhen (ИДИ на китайском языке), .persiangulf, .guangzhou (ИДИ на китайском языке), .amazon (и ИДИ на японском и китайском языках), .patagonia, .date, .spa, .yun, .thai, .zulu, .wine, .vin

г. ПКК просит:

- i. представить письменные информационные материалы о том, имеет ли кандидат возможность изменить строку, на которую подана заявка, в ответ на озабоченность, высказанную членом ПКК, и найти взаимоприемлемое решение.

д. Поддержка заявок сообществом

ПКК рекомендует Правлению:

- i. чтобы в тех случаях, когда сообщество, чьи интересы явно затрагиваются конкурирующей группой заявок на новые рДВУ, выражает коллективное и ясно выраженное мнение в отношении данных заявок, такое мнение должно быть должным образом учтено наряду с другой релевантной информацией.

е. Варианты единственного и множественного числа одной строки в качестве ДВУ

ПКК считает, что наличие вариантов единственного и множественного числа строки в качестве ДВУ потенциально может привести к возникновению путаницы среди потребителей.

В связи с этим ПКК рекомендует Правлению ICANN:

- i. Пересмотреть его решение о разрешении использования вариантов единственного и множественного числа одних и тех же строк.

ж. Защита для межправительственных организаций

ПКК обращает внимание на то, что МПО выполняют важную глобальную общественную миссию в отношении общественных фондов, созданы правительством в соответствии с международным правом, и их наименования и аббревиатуры требуют специальных мер защиты в расширенном DNS.

Обеспечение таких мер защиты, ранее рекомендованных ПКК, должно быть первоочередной задачей.

Это означает, что МПО относятся к объективно иной категории по сравнению с другими правообладателями, что требует обеспечения для них корпорацией ICANN специальных мер защиты в DNS, при условии сохранения достаточной гибкости, позволяющей провести осуществимую реализацию.

ПКК помнит о нерешенных проблемах реализации и берет на себя обязательство активно сотрудничать с МПО, Правлением и персоналом ICANN для поиска осуществимого пути для своевременного продвижения вперед.

В ожидании указанных проблем реализации, **ПКК повторяет предыдущую рекомендацию Правлению ICANN о том, что:**

- i. необходимо ввести надлежащую предохранительную защиту наименований и аббревиатур МПО из представленного списка в начальный период до ввода в эксплуатацию любых новых рДВУ.

2. Соглашение об аккредитации регистраторов (САР)

В соответствии с информацией, ранее представленной Правлению ICANN:

а. ПКК рекомендует Правлению следующее:

- i. Соглашение об аккредитации регистраторов от 2013 г. должно быть готово до утверждения любых договоров по новым рДВУ.

ПКК настоятельно рекомендует внесение изменения в соглашение о регистрации новых рДВУ, согласно которому от операторов реестров новых рДВУ потребуются использовать услуги лишь тех регистраторов, которые подписали САР-2013.

ПКК положительно оценивает поправки в САР, включающие в себя Рекомендации ПКК в отношении правоохранительных органов от 2009 года.

Кроме того, ПКК удовлетворен прогрессом в обеспечении проверки и совершенствования точности данных владельцев регистрации и поддерживает продолжающиеся усилия по определению превентивных механизмов, которые способствуют предотвращению криминальной или иной незаконной деятельности. Кроме того, ПКК призывает всех заинтересованных лиц ускорить реализацию программ аккредитации для служб обеспечения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц для WHOIS.

3. WHOIS

ПКК призывает Правление ICANN:

- a. проследить, чтобы недавно сформированная рабочая группа экспертов по вопросам справочных служб следующего поколения должным образом учла документ «Принципы ПКК в отношении служб WHOIS», утвержденный в 2007 г.

ПКК готов ответить на любые вопросы, связанные с «Принципами ПКК».

ПКК ожидает, что его мнение будет учтено в том процессе разработки политики, который может быть инициирован по окончании работы рабочей группы экспертов.

4. Международный олимпийский комитет и движение Красного креста и Красного полумесяца

В соответствии с ранее представленной информацией, **ПКК рекомендует Правлению ICANN:**

- a. внести поправки в те положения соглашения о реестре нового рДВУ, которые относятся к наименованиям МОК/КККП, чтобы подтвердить, что эти средства защиты станут постоянными до делегирования любых новых рДВУ.

5. Спецификации к обязательствам по защите интересов общественности

ПКК запрашивает:

- b. дополнительную информацию по спецификации обязательств по соблюдению интересов общественности в соответствии с вопросами, перечисленными в приложении II.

V. Следующее заседание

ПКК проведет свое заседание на 47^{-й} конференции ICANN в Дурбане, Южная Африка.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Механизмы защиты в отношении новых рДВУ

ПКК считает, что механизмы защиты должны применяться к широким категориям строк. Следует понимать, что под этим имеется в виду любая заявка на соответствующую строку в текущем или в будущих раундах, на всех языках, указанных в заявке.

ПКК рекомендует Правлению, чтобы все механизмы защиты, упомянутые в данном документе, а также любые иные механизмы защиты, затребованные Правлением ICANN и/или внедренные реестром и регистраторами новых рДВУ:

- были реализованы в духе полного уважения прав человека и фундаментальных свобод, содержащихся в международных и, где это применимо, региональных декларациях, конвенциях, договорах и других юридических документах, включая Всеобщую декларацию прав человека ООН, но не ограничиваясь ею;
- соответствовали материальному и процессуальному праву соответствующих юрисдикций;
- применялись открыто, в соответствии с общими принципами открытости и отсутствия дискриминации.

Механизмы защиты, применимые ко всем новым рДВУ

ПКК рекомендует применить ко всем новым рДВУ следующие шесть механизмов защиты и сделать их объектом надзора за соблюдением договорных обязательств.

1. **Подтверждение и проверка данных WHOIS** — операторы реестров будут проводить проверки в статистически значимом объеме для выявления в своих рДВУ регистраций с заведомо ложными, неточными или неполными данными WHOIS по крайней мере два раза в год. Операторы реестров будут анализировать выборки для выявления регистраторов с самым высоким процентом заведомо ложных, неточных или неполных записей по результатам предыдущих проверок. Операторы реестров будут уведомлять соответствующих регистраторов обо всех неточных или неполных записях, обнаруженных в ходе проверок, принуждая регистратора выполнить свое обязательство стремиться к получению точной и полной информации от владельца регистрации.
2. **Борьба со злоупотреблениями** — операторы реестров обеспечат включение в условия использования доменных имен владельцами регистраций запрета на распространение зловредного программного обеспечения, эксплуатацию бот-сетей, фишинг, пиратство, нарушение прав на торговые марки или авторских прав, мошенничество, незаконное копирование или иное участие в деятельности, противоречащей применимому законодательству.

3. **Проверки безопасности** — сохраняя уважительное отношение к частной жизни и конфиденциальности, операторы реестров будут периодически проводить технический анализ для оценки того, не используются ли домены в их рДВУ с целью создания угроз безопасности и таких преступлений, как фарминг, фишинг, распространение зловредного программного обеспечения и эксплуатация бот-сетей. Если оператор реестра обнаружит угрозы безопасности, создающие риск реального ущерба, оператор реестра будет уведомлять соответствующего регистратора и, если регистратор не примет незамедлительных мер, приостанавливать регистрацию доменного имени до решения этого вопроса.
4. **Документация** — операторы реестров будут составлять статистические отчеты о количестве неточных записей WHOIS или обнаруженных угроз безопасности, а также о мерах, принятых в результате периодических проверок WHOIS и безопасности. Операторы реестров будут сохранять актуальность таких отчетов в течение согласованного срока действия договора и предоставлять их корпорации ICANN по запросу в связи с выполнением своих договорных обязательств.
5. **Подача жалоб и их рассмотрение** — операторы реестров обеспечат реализацию механизма подачи жалоб оператору реестра на то, что в WHOIS содержится неточная информация, или на то, что зарегистрированное доменное имя используется для содействия распространению зловредного программного обеспечения, эксплуатации бот-сетей, фишингу, пиратству, нарушению прав на торговые марки или авторских прав, мошенничеству, незаконному копированию или иному участию в деятельности, противоречащей применимому законодательству.
6. **Последствия** — в соответствии с применимым законодательством и любыми уместными процедурами оператор реестра должен обеспечить наличие реальных и незамедлительных последствий обнаруженного предоставления ложной информации WHOIS и несоблюдения требований о том, что доменное имя не должно использоваться для нарушения применимого законодательства; эти последствия должны включать приостановку регистрации доменного имени.

Следующие механизмы защиты предназначены для применения в отношении определенных категорий новых рДВУ, указанных ниже.

Категория 1

Защита потребителей, строки деликатного характера и регулируемые рынки

ПКК рекомендует Правлению ICANN следующее:

- Строки, связанные с регулируемыми или профессиональными секторами экономики должны использоваться в соответствии с применимым законодательством. Эти строки потенциально будут вызывать доверие у потребителей и сопряжены с более высоким

уровнем риска с точки зрения нанесения им ущерба. Следующие механизмы защиты должны применяться к строкам, связанным с этими секторами.

1. Операторы реестров будут включать в свою политику допустимого использования требование о соблюдении владельцами регистраций всего применимого законодательства, включая законодательство, относящееся к неприкосновенности личной жизни, сбору данных, защите потребителей (в том числе к вводящему в заблуждение и дезориентирующему поведению), честной выдаче займов, взысканию долгов, органическому земледелию, раскрытию данных и предоставлению финансовой информации.
2. Операторы реестров будут требовать от регистраторов уведомлять владельцев регистраций об этом требовании во время регистрации.
3. Операторы реестров будут требовать, чтобы владельцы регистраций, занимающиеся сбором конфиденциальных медицинских и финансовых данных, принимали целесообразные и надлежащие меры безопасности соразмерно предлагаемым услугам, в соответствии с применимым законодательством и признанными отраслевыми стандартами.
4. Установить деловые отношения с соответствующими органами регулирования или отраслевыми органами саморегулирования, включая разработку стратегии максимально возможного снижения рисков мошеннической и иной противозаконной деятельности.
5. Операторы реестров должны требовать от владельцев регистраций сообщить им данные отдельного контактного лица, информация о котором должна поддерживаться в актуальном состоянии, для уведомления о жалобах или сообщениях о злоупотреблениях регистрацией, а также контактные данные соответствующего органа регулирования или отраслевого органа саморегулирования по основному месту деятельности владельца регистраций.

В текущем раунде ПКК определил следующий список строк, не являющийся исчерпывающим, к которым должны применяться вышеуказанные механизмы защиты:

- **Дети:**
 - .kid, .kids, .kinder, .game, .games, .juegos, .play, .school, .schule, .toys
- **Экология:**
 - .earth, .eco, .green, .bio, .organic
- **Здоровье и физическое состояние:**
 - .care, .diet, .fit, .fitness, .health, .healthcare, .heart, .hiv, .hospital,, .med, .medical, .organic, .pharmacy, .rehab, .surgery, .clinic, .healthy (китайский эквивалент ИДИ), .dental, .dentist .doctor, .dds, .physio
- **Финансы:**
 - capital, . cash, .cashbackbonus, .broker, .brokers, .claims, .exchange, .finance, .financial, .fiancialaid, .forex, .fund, .investments, .lease, .loan, .loans, .market, . markets,

.money, .pay, .payu, .retirement, .save, .trading, .autoinsurance, .bank, .banque, .carinsurance, .credit, .creditcard, .creditunion, .insurance, .insure, ira, .lifeinsurance, .mortgage, .mutualfunds, .mutuelle, .netbank, .reit, .tax, .travelersinsurance, .vermogensberater, .vermogensberatung и .versicherung.

- **Азартные игры:**
 - .bet, .bingo, .lotto, .poker, и .spreadbetting, .casino
- **Благотворительность:**
 - .care, .gives, .giving, .charity (и китайский эквивалент ИДИ)
- **Образование:**
 - degree, .mba, .university
- **Интеллектуальная собственность:**
 - .audio, .book (и эквивалент ИДИ), .broadway, .film, .game, .games, .juegos, .movie, .music, .software, .song, .tunes, .fashion (и эквивалент ИДИ), .video, .app, .art, .author, .band, .beats, .cloud (и эквивалент ИДИ), .data, .design, .digital, .download, .entertainment, .fan, .fans, .free, .gratis, .discount, .sale, .hiphop, .media, .news, .online, .pictures, .radio, .rip, .show, .theater, .theatre, .tour, .tours, .tvs, .video, .zip
- **Профессиональные услуги:**
 - .abogado, .accountant, .accountants, .architect, .associates, .attorney, .broker, .brokers, .cpa, .doctor, .dentist, .dds, .engineer, .lawyer, .legal, .realtor, .realty, .vet
- **Корпоративные идентификаторы:**
 - .corp, .gmbh, .inc, .limited, .llc, .llp, .ltda, .ltd, .sarl, .srl, .sal
- **Общие географические термины**
 - .town, .city, .capital
- .reise, .reisen⁵
- .weather
- .engineering
- .law
- **Государственные институты**
 - .army, .navy, .airforce
- Кроме того, кандидаты на следующие строки должны разработать четкую политику и процедуры для минимизации риска киберхулиганства.
 - .fail, .gripe, .sucks, .wtf

⁵ Австрия, Германия и Швейцария поддерживают требование к операторам реестра в отношении разработки регистрационной политики, которая позволит регистрировать доменные имена только тем организациям, которые относятся к туристическому бизнесу. Домены второго уровня должны иметь связь с туристическим бизнесом или/его клиентами.

ПКК также рекомендует Правлению следующее:

1. Кроме того, некоторые из вышеуказанных строк могут потребовать дальнейших целевых механизмов защиты от конкретных рисков и приведения политики реестра в соответствие с действующими договоренностями без выхода в Интернет. В частности, к ограниченному подмножеству строк, указанных выше и связанных с секторами рынка, где есть четкие и/или регулируемые требования к новым участникам (например: финансы, азартные игры, профессиональные услуги, охрана природы, здоровье и физическое состояние, корпоративные идентификаторы и благотворительность) во многих юрисдикциях должны применяться дополнительные механизмы защиты, указанные ниже.
 6. Во время регистрации оператор реестра должен выполнять проверку и подтверждение полномочий, уставов, лицензий и/или других соответствующих удостоверяющих документов, разрешающих деятельность в этой отрасли.
 7. При возникновении сомнений в отношении подлинности лицензий или документов оператор реестра должен проконсультироваться с соответствующими национальными контролирующими органами или их эквивалентами.
 8. Оператор реестра обязан проводить после регистрации периодические проверки, чтобы убедиться в действенности полномочий владельцев регистраций и в соблюдении ими перечисленных выше требований, чтобы убедиться в действенности полномочий владельцев регистраций и в соблюдении ими перечисленных выше требований, чтобы гарантировать, что они по-прежнему выполняют соответствующие нормы и требования к лицензированию, а также в целом ведут свою деятельность в интересах обслуживаемых ими потребителей.

Категория 2

Политика ограниченной регистрации

ПКК рекомендует Правлению следующее:

1. Ограниченный доступ

- В качестве исключения из общего правила о том, что пространство доменных имен рДВУ является открытым, регистрации можно ограничить, в частности, для строк, упомянутых выше в Категории 1. В этих случаях ограничения регистрации должны соответствовать видам рисков, связанных с ДВУ. Оператор реестра должен регулировать доступ к реестрам такого вида прозрачным образом, при котором не отдается необоснованное предпочтение никаким регистраторам или владельцам регистраций, включая самого оператора реестра, и не причиняется неоправданный ущерб регистраторам или владельцам регистраций.

2. Эксклюзивный доступ

- Для строк, представляющих собой родовые понятия, эксклюзивный доступ к реестру должен служить общественным интересам.
- В текущем раунде ПКК определила следующий, не являющийся исчерпывающим, список строк, которые он считает родовыми понятиями, в отношении которых кандидат в настоящий момент предлагает предоставить эксклюзивный доступ к реестру:
 - .antivirus, .app, .autoinsurance, .baby, .beauty, .blog, .book, .broker, .carinsurance, .cars, .cloud, .courses, .cpa, .cruise, .data, .dvr, .financialaid, .flowers, .food, .game, .grocery, .hair, .hotel, .hotels, .insurance, .jewelry, .mail, .makeup, .map, .mobile, .motorcycles, .movie, .music, .news, .phone, .salon, .search, .shop, .show, .skin, .song, .store, .tennis, .theater, .theatre, .tires, .tunes, .video, .watches, .weather, .yachts, .クラウド [облако], .ストア [магазин], .セール [распродажа], .ファッション [мода], .家電 [бытовая электроника], .手表 [часы (карманные, наручные)], .書籍 [книга], .珠宝 [ювелирные изделия], .通販 [онлайн-покупки], .食品 [еда]

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Список вопросов, связанных со спецификациями обязательств по соблюдению интересов общественности

1. Может ли третья сторона вмешаться или выразить свое возражение, если считает, что обязательства по соблюдению интересов общественности не выполняются? Будут ли правительства иметь возможность выражать такого рода обеспокоенность от лица своих постоянных групп?
2. Если кандидат представит обязательство по соблюдению интересов общественности и оно будет принято, можно ли будет его позднее изменить? Если это возможно, то существует ли для этого соответствующая процедура?
3. Что намерена делать ICANN с точки зрения обеспечения операторами реестров наиболее полного представления информации об их обязательствах?
4. Будут ли в отношении операторов приняты требования по улучшению прозрачности данных обязательств, чтобы заинтересованные стороны, включая правительства, могли быстро определить, какие обязательства взяты на себя оператором?
5. Каким образом мы можем определить, что оператор не принял на себя никаких обязательств? Какая процедура предусмотрена для исправления этой ситуации?
6. Имеют ли эти обязательства исковую силу, в особенности, в том, что касается более поздних изменений? Если да, то являются ли они частью договора?
7. Каким образом ICANN будет решать, следует ли применять санкции, рекомендованные согласно процедуре разрешения споров по соблюдению договорных обязательств (ПРС по СИО)? Будут ли использоваться четко выраженные и прозрачные критерии? Какова примерная предполагаемая сумма взносов по сравнению с суммами взносов за другие процедуры разрешения взносов?
8. Если следствием предыдущей политики регистрации явился серьезный ущерб, то будут ли приняты меры для его возмещения?